

Comunicado conjunto cubano - alemán

Correspondiendo a una invitación del Primer Secretario del Comité Central del Partido Socialista Unificado de Alemania, compañero Erich Honecker, y del Miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Socialista Unificado de Alemania y Presidente del Consejo de Ministros de la República Democrática Alemana, compañero Willi Stoph, entre el 13 y el 21 de junio de 1972, efectuó una visita oficial y amistosa a la República Democrática Alemana, el compañero Fidel Castro, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de la República de Cuba, al frente de una delegación del Partido y del Gobierno.

Al compañero Fidel Castro y sus acompañantes se les ofreció en todas partes una acogida muy cordial y fraternal, expresión de la solidaridad militante del Partido y el pueblo de la República Democrática Alemana con la Revolución Cubana. Sostuvo encuentros amistosos con el pueblo, en su capital, Berlín y en las provincias de Halle, Dresde y Rostock donde pudo visitar empresas industriales y agrícolas, instituciones culturales y sociales así como una unidad de la Marina Popular de la República Democrática Alemana.

En Berlín, la delegación del Partido y del Gobierno de la República de Cuba depositó ofrendas florales respectivamente en los Monumentos en honor a las víctimas del militarismo y del fascismo y a los héroes del ejército soviético caídos en la liberación de Alemania del fascismo.

Durante la visita, se efectuaron conversaciones oficiales entre la delegación del Partido y del Gobierno de la República de Cuba y una delegación del Partido y del Gobierno de la República Democrática Alemana encabezadas por el compañero Fidel Castro y el compañero Erich Honecker .
Por la delegación de la República de Cuba participaron también:

Carlos Rafael Rodríguez, miembro del Secretariado del Comité Central,

Flavio Bravo, miembro del Comité Central,

José A. Naranjo, miembro del Comité Central y ministro de la Industria Alimenticia,

Joel Domenech, miembro del Comité Central y ministro de la Industria Básica,

Comandante Arnaldo Ochoa, miembro del Comité Central,

Rogelio Acevedo, miembro del Comité Central,

Arnaldo Milián, miembro del Comité Central,

Osmany Cienfuegos, miembro del Comité Central,

Mauro Gorda Triana, Director de Países Socialistas del Ministerio de Relaciones Exteriores,

Héctor Rodríguez Llompart, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Cuba en la República Democrática Alemana.

Integraron asimismo la Delegación de la República Democrática Alemana:

Walter Ulbricht, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Socialista Unificado de Alemania y Presidente del Consejo de Estado de la RDA,

Willi Stoph, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Socialista Unificado de Alemania y Presidente del Consejo de Ministros de la RDA,

Hermann Axen, miembro del Buró Político del PSUA y Secretario del CC del PSUA,

Werner Lamberz, miembro del Buró Político del PSUA y Secretario del CC del PSUA,

Otto Winzer, miembro del CC del PSUA y Ministro de Relaciones Exteriores de la RDA,

Paul Markowski, miembro del CC del PSUA y Director del Departamento de Relaciones Internacionales del CC,

Georg Stibi, Vice-Ministro de Relaciones Exteriores de la RDA,

Joachim Naumann, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Democrática Alemana en la República de Cuba,

Friedel Trappen, Director del Sector en el Departamento de Relaciones Exteriores en el CC del PSUA, Secretario de la Delegación,

Dieter Kulitzka, Director del Departamento de América latina en el Ministerio de Relaciones Exteriores de la RDA, Secretario de la Delegación.

En un ambiente de sincera amistad y de concordancia mutua se efectuó un amplio y profundo intercambio de opiniones sobre las experiencias de ambos partidos y gobiernos en la construcción de la sociedad socialista y acerca de problemas de la situación internacional.

La Delegación de la República Democrática Alemana informó a los huéspedes cubanos sobre las decisiones del VIII Congreso del Partido Socialista Unificado de Alemania y las grandes hazañas realizadas por la clase obrera y todo el pueblo trabajador bajo la dirección de su Partido marxista-leninista en el desarrollo de la sociedad socialista avanzada.

La Delegación de la República de Cuba informó sobre las experiencias en la construcción de la sociedad socialista en su país y sobre los avances logrados por los trabajadores cubanos bajo la dirección del Partido Comunista de Cuba. Las dos partes destacaron que cada éxito obtenido por la República de Cuba en la construcción del socialismo y en la transformación económica de su país representa, al mismo tiempo, un apoyo activo a la lucha de liberación de los demás pueblos latinoamericanos.

Ambas Delegaciones manifestaron su complacencia porque las relaciones de amistad fraternal y de cooperación entre el Partido Comunista de Cuba y el Partido Socialista Unificado de Alemania, entre el Gobierno Revolucionario de Cuba y el Gobierno de la República Democrática Alemana, entre los pueblos de los dos Estados se desarrollan favorablemente en todos los campos de la vida social, sobre la base de los principios del marxismo-leninismo, del internacionalismo socialista y de los objetivos comunes en la construcción de la sociedad socialista. Esto se manifiesta en múltiples tratados y convenios inter-gubernamentales así como en numerosos acuerdos firmados entre instituciones sociales y organizaciones de masas de ambos Estados.

Ambas partes valoraron como sumamente fructífero el intercambio de experiencias sobre el papel creciente de la clase obrera y de su partido marxista-leninista en todas las esferas de la construcción de la sociedad socialista. Reafirmaron su intención de incrementar y profundizar las consultas bilaterales acerca de cuestiones de interés mutuo y de robustecer y desarrollar en todos los órdenes y a largo plazo la amistad entre la República de Cuba y la República Democrática Alemana en bien de ambos Partidos, Estados y pueblos.

La Delegación de la República Democrática Alemana recalcó que la RDA, se mantiene firme y solidariamente al lado de Cuba socialista en la defensa de las conquistas revolucionarias del hermano pueblo cubano contra cualquier ataque del imperialismo norteamericano y de sus cómplices. La República Democrática Alemana apoya la demanda del pueblo y del Gobierno cubano de que sea retirada incondicionalmente la base naval norteamericana de Guantánamo, territorio cubano ocupado ilegalmente por los Estados Unidos y condena enérgicamente la política de bloqueo del Gobierno de los Estados Unidos contra la Cuba socialista, y todas las agresiones y actos piratescos que perpetra contra el pueblo cubano.

La Delegación cubana reiteró el pleno apoyo de la República de Cuba a la admisión de la República Democrática Alemana, en igualdad de derechos, como miembro de la ONU y sus organismos especializados así como su participación en conferencias, congresos y convenciones internacionales en igualdad de derechos y conforme al principio de la universalidad fijado en la Carta de la ONU. La

República de Cuba se pronuncia a favor del establecimiento inmediato de relaciones normales entre la República Democrática Alemana y todos los Estados, incluso la RFA, sobre la base del derecho Internacional como una contribución al saneamiento de la situación internacional.

Las dos delegaciones coincidieron plenamente en destacar el decisivo papel que desempeña tanto para Cuba como para la República Democrática Alemana, la colaboración y el apoyo brindado por la URSS y el PCUS en la construcción socialista y en la defensa de las conquistas revolucionarias en ambos países. Ello constituye una prueba irrefutable de la gran importancia que para el triunfo del socialismo y de la lucha revolucionaria, anticolonialista y democrática en escala mundial representa la existencia de la Unión Soviética. Cuba y la República Democrática Alemana reafirman su disposición de fortalecer e incrementar la amistad inquebrantable y la colaboración fraternal existentes con ella.

Ambas partes destacaron la importancia de que se fortalezca la unidad y cohesión del movimiento comunista internacional sobre la base de los principios del marxismo-leninismo y del internacionalismo proletario, y ratificaron la disposición del Partido Comunista de Cuba y del Partido Socialista Unificado de Alemania, a continuar trabajando en favor de este objetivo.

En las conversaciones ambas partes estuvieron acordes en que la correlación internacional de fuerzas continúa desarrollándose en favor del socialismo y de todas las fuerzas anticolonialistas y democráticas en el mundo. Corroboraron la importancia fundamental que reviste el robustecimiento constante de la unidad y de la cooperación de la comunidad de Estados socialistas y el papel del sistema mundial del socialismo como fuerza revolucionaria principal en la lucha de los pueblos contra el imperialismo y por su liberación de la explotación y opresión imperialistas así como por el aseguramiento de una paz duradera.

Ambas delegaciones manifestaron su aprecio por la permanente política leninista de paz de la Unión Soviética dirigida a contener y rechazar las aspiraciones agresivas del imperialismo, a estabilizar la paz mundial, a imponer los principios de la coexistencia pacífica, a que las cuestiones internacionales en litigio no sean resueltas con los métodos de la "política de fuerza", conforme a los intereses de todos los pueblos del mundo. El poderío creciente y las acciones coordinadas de la comunidad de estados socialistas se han convertido en un factor decisivo de la política mundial. Todo esto responde al cambio que se ha operado en la correlación de fuerzas en el mundo a favor del campo socialista y anticolonialista.

Las delegaciones de Cuba y la República Democrática Alemana coincidieron en la apreciación de que el imperialismo norteamericano es el enemigo principal del movimiento revolucionario mundial, de todas las fuerzas progresistas y de las aspiraciones de los pueblos al progreso y la paz.

Al considerar la situación en Indochina, las dos partes pusieron de relieve su solidaridad activa con la lucha heroica de los pueblos de Viet Nam, Camboya y Laos contra la agresión norteamericana y subrayaron su firme determinación de seguir prestando ayuda y apoyo solidarios a estos pueblos. Condenaron enérgicamente la nueva escalada de la agresión norteamericana en Viet Nam, la cual representa una violación flagrante del Derecho Internacional, y que pone en peligro la paz mundial. La República de Cuba y la República Democrática Alemana demandan expresamente el cese inmediato del bloqueo de los puertos y de las costas de la República Democrática de Viet Nam, del bombardeo criminal de su territorio y vías de comunicación, decretado por el Gobierno de los Estados Unidos ante el fracaso rotundo de la llamada política de vietnamización. Exigen la retirada incondicional de todas las tropas norteamericanas de Indochina y el cese del apoyo al régimen títere de Saigón. Ambas partes condenan el sabotaje de las negociaciones de París por parte del Gobierno de los Estados Unidos así como todas sus maniobras tendientes a impedir su reanudación. Expresan su más decidido respaldo a las proposiciones constructivas del Gobierno de la República Democrática de Viet Nam y del Gobierno Revolucionario Provisional de la República de Viet Nam del Sur que constituyen una base razonable para una solución del conflicto que corresponda a los intereses de los pueblos de Indochina.

Ambas partes constataron con satisfacción que el proceso de distensión y de cooperación en el continente europeo se está desarrollando favorablemente. Saludan la lucha activa de los pueblos de

Europa y de todas las fuerzas pro-gresistas por la distensión y relaciones de buena vecindad entre sus estados y pueblos de ese continente. Ambas partes coinciden en que los principios de la seguridad y cooperación europeas, establecidos en la Declaración de Praga del Comité Político Consultivo de los Estados miembros del Tratado de Varsovia, son normas internacionales indispensables y de validez general para una convivencia verdaderamente pacífica de los pueblos europeos.

Las dos delegaciones se pronunciaron en favor de la convocatoria inmediato de la Conferencia de Estados sobre la seguridad y cooperación en Europa para cuya preparación multilateral y realización exitosa ya han madurado todas las condiciones. Opinan que la garantía de la seguridad europea sirve no sólo a los intereses de los pueblos de este continente sino que debe contribuir, al mismo tiempo, a crear bases sólidas para la paz, la seguridad y la salvaguardia de la independencia de los estados y pueblos del mundo entero.

Ambas partes consideran lo entrado en vigor de los tratados entre la URSS y la RFA así como entre la República Popular de Polonia y la RFA como una etapa importante en el camino hacia la normalización de la situación en Europa. La paz y la seguridad exigen el cumplimiento consecuente del reconocimiento fijado en estos tratados en forma obligatoria según el Derecho Internacional de la integridad territorial de todos los estados europeos en sus fronteras actuales, incluso entre la República Democrática Alemana y la RFA.

Ambas delegaciones apoyan la demanda justificada de la República Socialista de Checoslovaquia de declarar nulo el Acuerdo de Múnich desde la fecha de su firma y sostienen la opinión de que un arreglo entre la RSCH y la RFA constituiría un factor fundamental por garantizar la paz en Europa.

Las partes subrayaron además los efectos positivos para la normalización de la situación en Europa del Acuerdo Cuatripartito sobre Berlín Oeste, de los tratados y acuerdos entre la República Democrática Alemana y la RFA, así como del acuerdo entre la República Democrática Alemana y el Senado de Berlín Oeste, la delegación de la República de Cuba valoró positivamente la política constructiva de paz de la República Democrática Alemana, guiado por el deseo de fomentar activamente la distensión en Europa y de crear las premisas para el desarrollo de relaciones normales entre los estados en pie de igualdad y sobre la base del Derecho Internacional.

Las dos delegaciones estuvieron de acuerdo en destacar la importante contribución que hacen los pueblos de Asia, África y América Latina a la lucha antimperialista en el mundo entero con su ascendente movimiento de liberación nacional y progreso social. Expresan su solidaridad inquebrantable con la lucha de los pueblos contra el imperialismo, el colonialismo, neocolonialismo, por la liberación social y la independencia nacional.

Las partes expresaron que apoyan en forma solidaria las proposiciones de la República Popular Democrática de Corea para solucionar sus problemas nacionales, y exigen enérgicamente la retirada de las tropas norteamericanas del sur de Corea y el cese de los ataques imperialistas contra la RPDC.

Al discutir la situación en el Medio Oriente, ambas delegaciones se pronunciaron expresamente en favor del establecimiento de una paz justa y duradera en esa región. Exigen decididamente el retiro de las tropas israelíes de los territorios árabes ocupados, y el reconocimiento de los legítimos derechos del pueblo árabe de Palestina. Ambas partes ratifican su firme solidaridad con la justa lucha de los pueblos árabes contra la agresión israelí y por el progreso social y manifiestan su disposición de seguir desarrollando y fortaleciendo, con los estados progresistas árabes, sus lazos de amistad y cooperación.

En relación con la actual situación en África las dos delegaciones expresaron su respaldo a la lucha de liberación nacional de los pueblos de ese continente y a los jóvenes estados que defienden sus intereses nacionales, frente a la política imperialista de opresión y agresión.

En ese sentido apoyan la lucha armada de liberación de los pueblos de Guinea Bissau, Angola y Mozambique contra el colonialismo portugués y sus aliados de la OTAN. Condenan la brutal política de

discriminación racial que llevan a cabo los regímenes de Pretoria y Salisbury contra los pueblos de Zimbabwe, África del Sur y Namibia. Asimismo repudian los planes agresivos del colonialismo portugués y sus aliados de la OTAN contra la República de Guinea y otros estados africanos.

Con respecto a la situación en América Latina, ambas partes coincidieron en que el movimiento revolucionario de los pueblos de este continente ha experimentado un auge considerable desde el triunfo de la Revolución cubana, inspirado en su ejemplo. La lucha contra la explotación y opresión imperialistas, contra la reacción interna, por la independencia nacional, el desarrollo económico y el progreso social se intensifica y se amplía con nuevas fuerzas que se unen en el combate. Este movimiento de masas antimperialista y democrático en los países latinoamericanos contribuye considerablemente al cambio de la correlación internacional de fuerzas en favor del progreso social.

Representan un ejemplo destacado para el éxito de esta lucha justa de los pueblos latinoamericanos las conquistas importantes de las fuerzas progresistas en Chile en sus grandes esfuerzos por aplicar el Programa Básico antimperialista y democrático del Gobierno de la Unidad Popular presidido por Salvador Allende. Ambas partes aseguran al Gobierno y al pueblo de la República de Chile su pleno apoyo solidario. Respaldan las medidas nacionalistas tomadas por el Gobierno del Perú y se solidarizan con la lucha del pueblo panameño por lograr la plena soberanía sobre la totalidad de su territorio.

Ambas partes recalcaron su firme solidaridad con la justa lucha de todos los pueblos de América Latina contra el imperialismo norteamericano y sus aliados y las fuerzas reaccionarias locales.

Las dos delegaciones proclamaron el derecho inalienable que asiste a todos los pueblos de rescatar para su pleno disfrute todos los recursos naturales que están en manos de monopolios imperialistas y condenan las represalias y medidas discriminatorias adoptadas por el imperialismo contra los gobiernos y pueblos que dan pasos en defensa de sus riquezas nacionales y su soberanía.

La delegación cubana expresó su alegría por la trascendencia de esta visita amistosa, que ha contribuido extraordinariamente a la profundización de los vínculos de amistad y solidaridad entre los Partidos, Gobiernos y pueblos de los dos Estados. La delegación cubana pudo apreciar el alto espíritu revolucionario, antimperialista e internacionalista que anima al Partido Socialista Unificado de Alemania, a los obreros, campesinos cooperativistas, soldados, jóvenes y a todo el pueblo de la República Democrática Alemana. Estos sentimientos identifican y unen inquebrantablemente a la Cuba Revolucionaria y a la República Democrática Alemana Socialista. Los visitantes hicieron patente su emocionada gratitud por la cálida hospitalidad, el cariño y la solidaridad que recibieron en todas partes de las autoridades y los ciudadanos de la República Democrática Alemana.

Como resultado de las conversaciones conjuntas, realizadas en un espíritu de profunda comprensión mutua y de coincidencia de criterios, ambas partes constataron con gran satisfacción y alegría que la visita oficial y amistosa a la República Democrática Alemana de la Delegación del Partido y del Gobierno cubano, encabezado por el compañero Fidel Castro, Primer Secretario del Partido Comunista y Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de la República de Cuba, representa una contribución importante al fortalecimiento y profundización de los lazos de amistad fraternal y cooperación cabal entre ambos Partidos hermanos, Estados y pueblos. Al mismo tiempo contribuirá al fortalecimiento del sistema mundial socialista, así como a la unidad y cohesión del movimiento comunista y obrero mundial sobre la base del marxismo-leninismo y del internacionalismo proletario.

El compañero Fidel Castro invitó al Primer Secretario del Partido Socialista Unificado de Alemania, compañero Erich Honecker, y al compañero Willi Stoph, miembro del Buró Político y Presidente del Consejo de Ministros de la República Democrática Alemana, a visitar la República de Cuba. Esta invitación fue aceptada con agradecimiento y la fecha de la visita se fijará próximamente.

Comunicado conjunto cubano - alemán

Published on Fidel soldado de las ideas (<http://www.fidelcastroruz.name>)

Comandante Fidel Castro Ruz Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista y Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de la República de Cuba
Erich Honecker
Primer Secretario del Comité Central del Partido Socialista Unificado de Alemania

Berlín, el 19 de junio de 1972

Fonte:

19/06/1972

Source URL: <http://www.fidelcastroruz.name/pt-pt/node/28322?width=600&height=600>